



Европейская экономическая комиссия**Исполнительный комитет****110-е совещание**

Женева (онлайн), 10 июля 2020 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**Обновленная информация о специальных процедурах
на время COVID-19 :****продление специальных процедур
на время COVID-19****Продление специальных процедур на время COVID-19*****Справочная информация***

1. На конец июня 2020 года планирование совещаний, включенных в официальное расписание, по-прежнему сопряжено с трудностями, обусловленными мерами по смягчению пандемии COVID-19. Такие меры ограничивают возможности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ) по обслуживанию конференций. В настоящее время только отдельные совещания Европейской Экономической Комиссии (ЕЭК) могут проводиться с синхронным переводом и при соблюдении специальных требований, регулярно пересматриваемых с учетом изменений в ориентировках принимающей страны.

2. Для того, чтобы продолжать бесперебойную деятельность, а также принимая во внимание возможность возобновления/усиления мер по смягчению пандемии COVID-19, секретариат предлагает продлить действие специальных процедур на время COVID-19. Это позволит странам-членам сохранять возможность при необходимости принимать важные решения в течение летнего периода. Подобное решение принимается при том понимании, что специальные процедуры не будут использованы в случае, если проведение официальных совещаний может быть возобновлено до истечения срока действия данного порядка.

Проект решений

Исполнительный комитет

3. Уполномочивает Председателя Комиссии продолжать использовать до 30 сентября 2020 года специальные процедуры на период COVID-19 для принятия решений Исполнительного комитета, первоначально утвержденные 6 апреля 2020 года;



4. Продлевает до 30 сентября 2020 года действие утвержденных 29 мая 2020 года специальных процедур для Комитета по внутреннему транспорту и Комитета по устойчивой энергетике;
5. Просит секретариат продолжать изучать возможности обеспечения синхронного перевода для дистанционных совещаний в соответствии с правилами 18 и 19 Правил процедуры с тем, чтобы предложить членам Комитета решение в возможно короткий срок;
6. Подчеркивает, что данный порядок является исключительным и ограниченным во времени, и предлагает секретариату представить Исполнительному комитету доклад о применении такого порядка на протяжении периода COVID-19.
